



# Atelier sur la gestion des carences de la navigation aérienne

**Base de données des carences de la navigation  
aérienne de la région AFI – AANDD**

Avril 2024



# Agenda

- Introduction
- Accès au système
- Notification des carences
- Resolution des carences
- Actions de l'État
- Rapports à APIRG



# Introduction

- Afin de soutenir la mise en œuvre de la **Méthodologie uniforme** pour l'identification, l'évaluation et la notification des **carences**, il a été établi pour la région AFI, une **plateforme Web**, la Base de données des carences de la navigation aérienne de la région AFI (**AANDD**).
- L'application AANDD fournit un outil en ligne permettant aux **États** et aux **parties prenantes** concernées de gérer les carences de la navigation aérienne dans la région. L'application est accessible via le lien : <https://aandd.icao.int>.



# Accès au système - Utilisateurs

- Les utilisateurs suivants peuvent avoir accès au système, à condition qu'ils aient été désignés par leur administration/organisation:
  - Utilisateurs des Bureaux régionaux de l'OACI,
  - Utilisateurs des États (points focaux et DGAC),
  - Points focaux des organisations des usagers,
  - Points focaux des organisations professionnelles.
- L'utilisateur doit s'authentifier via un compte d'utilisateur valide.



# Accès au système - Connexion

- **Se connecter** avec son adresse e-mail et son mot de passe
- Si vous avez été désigné par une administration/organisation et vous n'avez toujours pas de compte utilisateur, alors s'inscrire via « **Sign Up** » et attendre l'activation de votre compte par l'administrateur système.
- En cas de mot de passe oublié, cliquer sur « **Forgot password?** » pour le réinitialiser.

## LOGIN

Welcome to the Afi air navigation deficiencies database - AANDD

	Email
	Password

Remember me

Log in

Don't have an account? [Sign Up](#) [Forgot password?](#)



# Accès au système – Page application

## AFI - ANDD

NOTIFICATION DE CARENCES

- Domaines mini de notification
- Notifier une carence

SURVEILLANCE DES CARENCES

- Tableau de bord
- Générer rapport
- Carences actives 2

Fanfe Bamba  
Expert ANS

State WACAF

### AIM

1

1 Notifiées 0 Ouvertes 1 Résolues

### AOP

1

1 Notifiées 1 Ouvertes 0 Résolues

### ATM/SAR

1

1 Notifiées 0 Ouvertes 1 Résolues

### CNS

1

1 Notifiées 1 Ouvertes 0 Résolues

### MET

1

1 Notifiées 0 Ouvertes 1 Résolues

### Repartition des carences par Statuts

Ouvertes: 2 Résolues: 3



### Repartition des carences par Etats

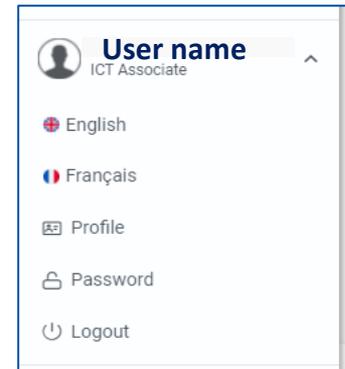
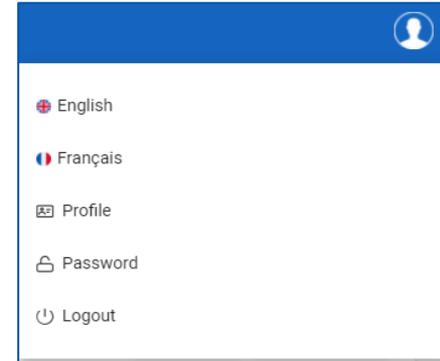
Total notifiées Ouvertes Résolues





# Accès au système – Profil utilisateur

- L'application est en **anglais** et en **français**. Pour changer la langue d'affichage, cliquez sur **l'icône Utilisateur en haut** ou sur **l'icône Utilisateur à gauche**.
- Le **nom d'utilisateur** s'affiche devant l'icône Utilisateur gauche. Pour le modifier, développez l'un des menus et cliquez sur **l'item Profile**.
- Pour modifier votre **mot de passe**, développez l'un des menus et cliquez sur l'item *Password*.





# Notification de carences – Dom. Min. Notification

## AFI - ANDD

NOTIFICATION DE CARENCES

- Domains mini de notification
- Notifier une carence

SURVEILLANCE DES CARENCES

- Tableau de bord
- Générer rapport
- Carences actives 2

Fanfe Bamba  
Expert ANS

State WACAF

### Domaines minimum de notification

Notifier

AIM - Gestion de l'information aéronautique

AOP - Exploitation d'aérodrome

Domaine	Référence ↑↓	Description ↑↓	Observations ↑↓
AOP	[APIRG Conc. 19/06] AFI eANP	B0-ACDM	Un processus inadéquat de prise de décision en collaborative (la façon dont les intervenants opérationnels des aéroports travaillent ensemble au moyen d'une plateforme et des procédures de partage d'informations en collaboration avec l'aéroport comme base pour la mise en œuvre de l'A-CDM), réduira les améliorations opérationnelles des aéroports.

- AIM - Gestion de l'information aéronautique
- AOP - Exploitation d'aérodrome
- ATM/SAR - Gestion du trafic aérien, Recherche et sauvetage
- CNS - Communication Navigation Surveillance
- MET - Météorologie aéronautique



# Notification de carences – Créer Carence

- Tout utilisateur peut notifier une carence concernant n'importe quel État.

Création suivant 3 options:

a) Cliquer sur l'item de menu **Notifier Carence**

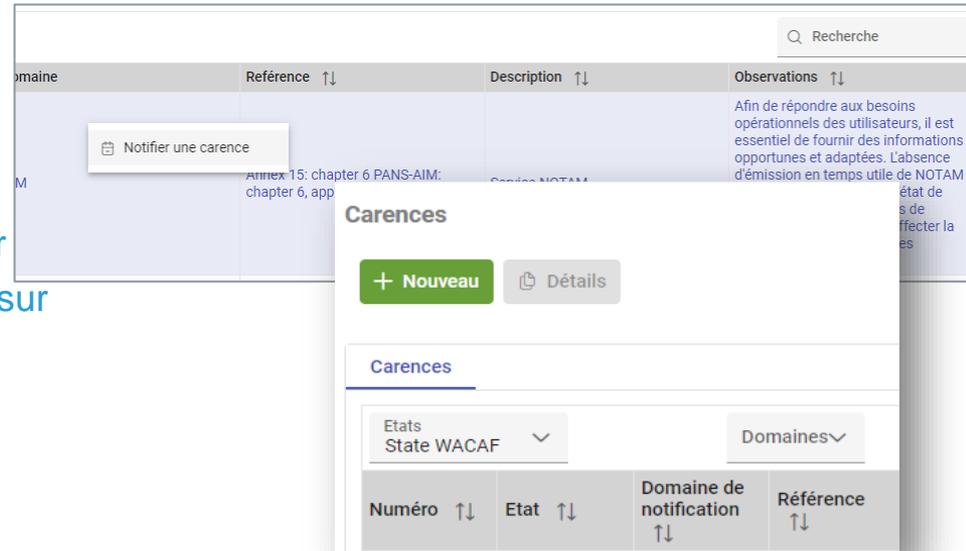
b) De la list de domaines min. de notification, **selectionner** the **domaine min**, puis cliquer sur l'item **Notifier Carence** du menu contextuel ou sur le bouton [**Notifier**]

c) De la liste de carences, Cliquer on le bouton [**Nouveau**]

## NOTIFICATION DE CARENCES

Domaines mini de notification

Notifier une carence



The screenshot displays the 'Carence' management interface. At the top, there is a search bar labeled 'Recherche'. Below it is a table with columns: 'Domaine', 'Référence', 'Description', and 'Observations'. A context menu is open over a row, showing the option 'Notifier une carence'. Below the table, there is a 'Carence' section with a '+ Nouveau' button and a 'Détails' button. Underneath, there are filters for 'Etats' (set to 'State WACAF') and 'Domaines'. At the bottom, a table header is visible with columns: 'Numéro', 'Etat', 'Domaine de notification', and 'Référence'.



# Notification de carences – Créer Carence

- Toutes ces options ouvriront le même formulaire pour créer une nouvelle carence
- Avec l'option b), les champs **domaine technique** et **domaine min. de notification** sont pré-remplis.

### Ajouter une carence

Etat concerné par la carence Select	▼	Domaine technique AIM - Gestion de l'information aéronautique	▼
<b>Reference of reporting area</b> <i>Annex 15: chapter 6 PANS-AIM: chapter 6, appendices 3,4,5,7</i>		<b>Remarks on reporting area</b> <i>Afin de répondre aux besoins opérationnels des utilisateurs, il est essentiel de fournir des informations opportunes et adaptées. L'absence d'émission en temps utile de NOTAM pertinents sur le statut et l'état de l'infrastructure des services de navigation aérienne peut affecter la conduite sûre et efficace des opérations de vol.</i>	
Domaine de notification Service NOTAM	▼	Raisons de la non élimination	▼

**Détails**

English   Français

Description of the deficiency

Remarks on the deficiency



# Notification de carences – Pièces jointes

- Lors de la notification d'une carence, des fichiers peuvent être joints comme suit:
  - Remplir le formulaire de création de carence et cliquer sur le bouton [**Enregistrer**].
  - Si la carence est enregistrée avec succès, un **bloc** supplémentaire s'affiche pour les **pièces jointes**.

### Détails

English Français

Description of the deficiency  
vfv

Remarks on the deficiency  
vfd



# Notification de carences – Pièces jointes

2

Joindre des fichiers supports

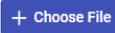
Fichiers supports

Nom de fichier	Description	Lien	Action
----------------	-------------	------	--------





Add resources

Nom de fichier

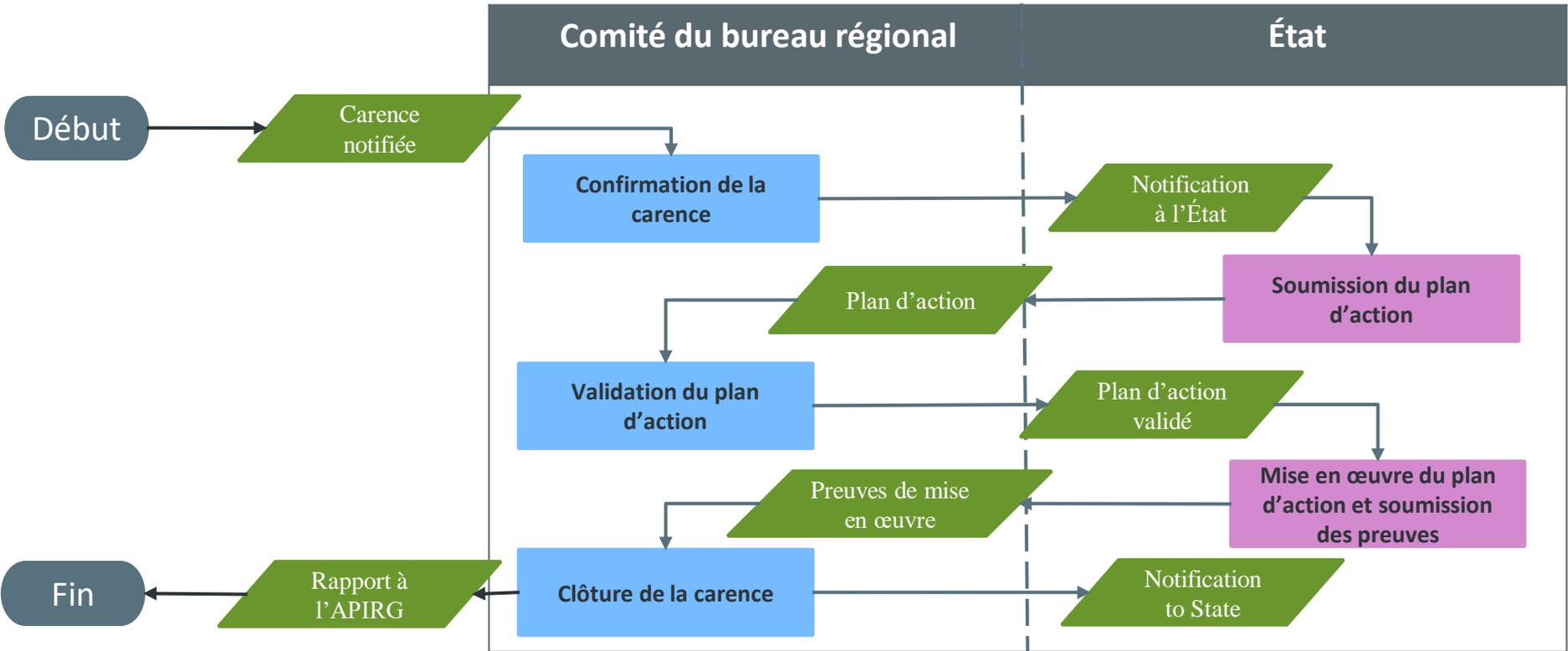
Description



- Joindre les fichiers support en cliquant sur le bouton **Plus**
- Lorsque tous les fichiers sont joints, cliquez sur le bouton [**Terminer**] pour terminer le processus
- *Vous recevrez un e-mail accusant réception*



# Résolution de carences – Processus normal





# Résolution de carences – Diagramme complet

Diagramme complet



# Résolution de carences – Carences actives

- Une carence **confirmée** par le **Comité du Bureau régional** ou par **APIRG** est considérée comme « **carence active** » jusqu'à ce qu'elle soit résolue et clôturée.

NOTIFICATION DE CARENCES

- ☑ Domaines mini de notification
- 📅 Notifier une carence

SURVEILLANCE DES CARENCES

- 📊 Tableau de bord
- ☰ Générer rapport
- 🚩 Carences actives 2

Fanfe Bamba  
Expert ANS

State WACAF

### Carences

[+ Nouveau](#) [Détails](#) [Actions](#)

Carences

Etats: State WACAF | Domaines: | Raisons: | Statuts: |

Número ↑↓	Etat ↑↓	Domaine de notification ↑↓	Référence ↑↓	Description ↑↓	Observations ↑↓	Raisons ↑↓	Statut ↑↓	Priorité ↑↓	Date Notification ↑↓
0199-WF-AOP	State WACAF	AOP - Pistes d'atterrissage	Annex 14 - Vol 1, Chapter 2, 3 PANS-Aerodromes, Part 1, 2 AFI ANP, Vol II - AOP	Présence d'obstacles sur la piste	Il y a un canal à ciel ouvert situé à 75 m de l'axe de piste. Un tel canal peut conduire à des incidents/accidents critiques en cas de	• Autres causes inconnues	RO non résolue	<b>U</b>	03-04-2024



# Actions de l'État – Actions correctives

- Le **point focal** de l'État doit **renseigner** les **actions correctives** pour la résolution de la carence. A partir de la liste, pour une **carence sélectionnée**, les actions correctives s'affichent.

0191-WF-CNS	State WACAF	CNS - Principes de planification des aides de radionavigation	[Doc. 9718 Vol II]	Interférence entre deux VOR en raison d'un manque de séparation appropriée en distance	Cette déficience empêchera le service de ralliement aux avions	• Autres causes inconnues	PAC RO validé	A	03-04-2024
<b>Actions corrective</b>									
Description de l'action	Structure responsable	Date d'échéance	Statut	Examen par l'OACI					
Effectuer une vérification en vol de la station VOR déplacée	Company	27-04-2024	Planifiée						
Aucune autorité de certification supplémentaire nécessaire	RO CNS	11-04-2024	Planifiée						
Émettre un NOTAM pour l'utilisation de la station VOR déplacée	DSNA	29-04-2024	Planifiée						
Embaucher une entreprise de									



# Actions de l'État – Actions correctives

- Les actions correctives sont **créées**, **mises à jour** ou **supprimées** à partir des **détails** de la carence

Numéro	Description de l'action	Structure Responsable	Date d'échéance	Statut	Date d'achèvement	Observations	Examen par l'OACI
0191-WF-CNS-A05	Effectuer une vérification en vol de la station VOR déplacée	Company	27-04-2024	Planifiée		S'assurer que les résultats de la vérification en vol sont conformes aux dispositions de l'annexe X volume I. Indiquer la périodicité des futurs contrôles en vol	

- **Sélectionner** la carence et cliquer sur le bouton **[Détails]**
- Rubrique « Actions correctives » et cliquez sur le bouton **+** pour ajouter une action,
- Sélectionner l'action et cliquer sur le bouton **✎** pour la **modifier**, ou sur le bouton **🗑** pour **supprimer**.

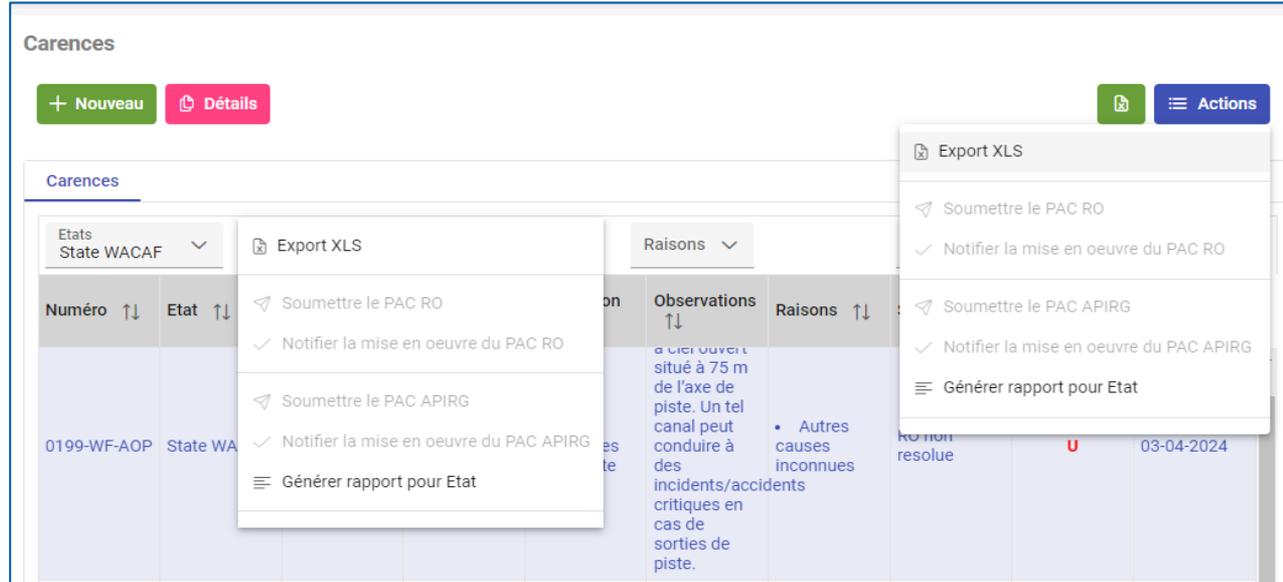


# Actions de l'État – Soumission du plan d'action

- Une fois que toutes les actions correctives sont créées dans le système, ainsi que les fichiers support joints, le plan d'action doit être soumis:

- Sélectionner la carence
- À partir du menu contextuel ou du menu sous le bouton [Actions], cliquer sur l'item **“Soumettre le PAC RO”** or **“Soumettre le PAC APIRG”**

- Comité du Bureau régional validera le plan, s'il est acceptable



The screenshot displays the 'Carenances' (Deficiencies) management interface. At the top, there are buttons for '+ Nouveau' (New) and 'Détails' (Details). Below this is a table with columns for 'Etats' (States), 'Numéro' (Number), 'Etat' (Status), 'Observations' (Observations), and 'Raisons' (Reasons). A context menu is open over a row with 'Etat' 'State WACAF', showing options: 'Export XLS', 'Soumettre le PAC RO', 'Notifier la mise en oeuvre du PAC RO', 'Soumettre le PAC APIRG', 'Notifier la mise en oeuvre du PAC APIRG', and 'Générer rapport pour Etat'. To the right, a larger 'Actions' menu is also visible, containing: 'Export XLS', 'Soumettre le PAC RO', 'Notifier la mise en oeuvre du PAC RO', 'Soumettre le PAC APIRG', 'Notifier la mise en oeuvre du PAC APIRG', and 'Générer rapport pour Etat'.

Etats	Numéro	Etat	Observations	Raisons
State WACAF	0199-WF-AOP	State WA	a été ouvert et situé à 75 m de l'axe de piste. Un tel canal peut conduire à des incidents/accidents critiques en cas de sorties de piste.	• Autres causes inconnues



# Actions de l'État – Mise en œuvre du plan d'action

- Après la **validation** du plan de d'actions correctives par le Comité du Bureau régional de l'OACI, l'État devrait le **mettre en œuvre** et **soumettre** les preuves:
- Mettre à jour l'**état de mise en œuvre** de chaque **action corrective**
- Charger les **preuves** en tant que pièces jointes à la **carence**

### Mettre à jour l'action corrective

Numéro Action 0191-WF-CNS-A07	Structure Responsable RO CNS	Date d'échéance 11-04-2024	Statut Action termin... ▼	Date d'achèvement
----------------------------------	---------------------------------	-------------------------------	---------------------------------	-------------------

#### Détails

English Français

Description  
No additional CA needed

Select

Action planifiée

Action terminée



# Actions de l'État – Mise en œuvre du plan d'action

- Notifier l'achèvement de la mise en œuvre du plan d'action

- Sélectionner la carence
- À partir du menu contextuel ou du menu sous le bouton [Actions], cliquer sur l'item **“Notifier la mise en œuvre du PAC RO”** ou **“Notifier la mise en œuvre du PAC APIRG”**

Carences

+ Nouveau Détails Actions

Carences

Etats State WACAF Domaines Statuts Search

Numéro ↑↓	Etat ↑↓	Domaine de notification ↑↓	Référence ↑↓	Statut ↑↓	Priorité ↑↓	Date Notification ↑↓
0199-WF-AOP	State WACAF	AOP - Pistes d'atterrissage	Annex 14 Vol 1, Ch 2, 3 PANS-Aerodromes, Part 1, 2 AFI	RO non résolue	U	03-04-2024

Export XLS

- ✓ Soumettre le PAC RO
- ✓ Notifier la mise en œuvre du PAC RO
- ✓ Soumettre le PAC APIRG
- ✓ Notifier la mise en œuvre du PAC APIRG
- ☰ Générer rapport pour Etat

- Le Comité du Bureau régional examinera les preuves et clôturera la carence, si elles sont satisfaisantes.



# Rapports à APIRG – Carences non résolues

- Lorsqu'une carence confirmée par le Comité du Bureau régional de l'OACI n'a pas été résolue **en temps opportun**, selon le processus normal, elle sera rapportée à APIRG pour examen.
- Le statut de la carence est marqué comme « **non résolue** ».
- L'État est informé que la **carence n'est toujours pas résolue** et devrait être **discutée à la réunion d'APIRG**.
- Si APIRG confirme la carence, l'État en est informé et invité à présenter un plan d'action.



# Rapports à l'APIRG – Carences clôturées

- Si des mesures correctives sont **prises à temps** pour **remédier** à une carence, le cas est **clôturé** dans l'AANDD.
- La réunion APIRG est **informée des carences clôturées**.
- Le processus de **suivi** d'une carence **prend fin** après que sa **clôture** ait été **rapportée** à la réunion d'APIRG.



ICAO DAKAR UNITING AVIATION

NO COUNTRY LEFT BEHIND



ICAO

North American  
Central American  
and Caribbean  
(NACC) Office  
Mexico City

South American  
(SAM) Office  
Lima

ICAO  
Headquarters  
Montréal

Western and  
Central African  
(WACAF) Office  
Dakar

European and  
North Atlantic  
(EUR/NAT) Office  
Paris

Middle East  
(MID) Office  
Cairo

Eastern and  
Southern African  
(ESAF) Office  
Nairobi

Asia and Pacific  
(APAC) Sub-office  
Beijing

Asia and Pacific  
(APAC) Office  
Bangkok



THANK YOU